



January 一月

S	M	T	W	T	F	S
						1 元旦
2 三十	3 十二月	4 初二	5 小寒	6 初四	7 初五	8 初六
9 初七	10 初八	11 初九	12 初十	13 十一	14 十二	15 十三
16 十四	17 十五	18 十六	19 十七	20 十八	21 十九	22 二十
23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五	28 廿六	29 廿七

February 二月

S	M	T	W	T	F	S
		1 農曆年初一	2 農曆年初二	3 農曆年初三	4 立春	5 初五
6 初六	7 初七	8 初八	9 初九	10 初十	11 十一	12 十二
13 十三	14 十四	15 十五	16 十六	17 十七	18 十八	19 雨水
20 廿一	21 廿二	22 廿三	23 廿四	24 廿五	25 廿六	26 廿七
27 廿八	28 廿九	29 三十				

March 三月

S	M	T	W	T	F	S
		1 廿九	2 三十	3 二月	4 初二	5 驚蟄
6 初四	7 初五	8 初六	9 初七	10 初八	11 初九	12 初十
13 十一	14 十二	15 十三	16 十四	17 十五	18 十六	19 十七
20 春分	21 十九	22 二十	23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四
27 廿五	28 廿六	29 廿七	30 廿八	31 廿九		

April 四月

S	M	T	W	T	F	S
						1 三月
2 初二	3 初三	4 初四	5 清明節	6 初六	7 初七	8 初八
9 初九	10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四	15 耶穌受難節
16 耶穌受難節翌日	17 十七	18 復活節星期一	19 十九	20 穀雨	21 廿一	22 廿二
23 廿三	24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八	29 廿九
30 三十						

May 五月

S	M	T	W	T	F	S
1 勞動節	2 勞動節翌日	3 初三	4 初四	5 立夏	6 初六	7 初七
8 佛誕	9 佛誕翌日	10 初十	11 十一	12 十二	13 十三	14 十四
15 十五	16 十六	17 十七	18 十八	19 十九	20 二十	21 小滿
22 廿二	23 廿三	24 廿四	25 廿五	26 廿六	27 廿七	28 廿八
29 廿九	30 五月	31 初二				

June 六月

S	M	T	W	T	F	S
			1 初三	2 初四	3 端午節	4 初六
5 初七	6 芒種	7 初九	8 初十	9 十一	10 十二	11 十三
12 十四	13 十五	14 十六	15 十七	16 十八	17 十九	18 二十
19 廿一	20 廿二	21 夏至	22 廿四	23 廿五	24 廿六	25 廿七
26 廿八	27 廿九	28 三十	29 六月	30 初二		

July 七月

S	M	T	W	T	F	S
						1 香港特別行政區成立紀念日
2 初二	3 初三	4 初四	5 初五	6 初六	7 初七	8 小暑
9 初八	10 初九	11 初十	12 十一	13 十二	14 十三	15 十四
16 十五	17 十六	18 十七	19 十八	20 十九	21 二十	22 大暑
23 廿一	24 廿二	25 廿三	26 廿四	27 廿五	28 廿六	29 廿七
30 廿八	31 廿九					

August 八月

S	M	T	W	T	F	S
						1 初四
2 初五	3 初六	4 初七	5 初八	6 初九	7 初十	8 十一
9 十二	10 十三	11 十四	12 十五	13 十六	14 十七	15 立秋
16 十八	17 十九	18 二十	19 廿一	20 廿二	21 廿三	22 廿四
23 廿五	24 廿六	25 廿七	26 廿八	27 廿九	28 三十	29 八月
30 初九	31 初十					

September 九月

S	M	T	W	T	F	S
				1 初六	2 初七	3 初八
4 初九	5 初十	6 十一	7 白露	8 十三	9 十四	10 中秋節
11 十六	12 中秋節後第二天	13 十八	14 十九	15 二十	16 廿一	17 廿二
18 廿三	19 廿四	20 廿五	21 廿六	22 廿七	23 秋分	24 廿九
25 三十	26 九月	27 初二	28 初三	29 初四	30 初五	

October 十月

S	M	T	W	T	F	S
						1 國慶日
2 初七	3 初八	4 重陽節	5 初十	6 十一	7 十二	8 寒露
9 十四	10 十五	11 十六	12 十七	13 十八	14 十九	15 二十
16 廿一	17 廿二	18 廿三	19 廿四	20 廿五	21 廿六	22 廿七
23 廿八	24 廿九	25 十月	26 初二	27 初三	28 初四	29 初五

November 十一月

S	M	T	W	T	F	S
		1 初八	2 初九	3 初十	4 十一	5 十二
6 十三	7 立冬	8 十五	9 十六	10 十七	11 十八	12 十九
13 廿一	14 廿二	15 廿三	16 廿四	17 廿五	18 廿六	19 廿七
20 廿八	21 廿九	22 小雪	23 三十	24 十一月	25 初二	26 初三
27 初四	28 初五	29 初六	30 初七			

December 十二月

S	M	T	W	T	F	S
						1 初八
2 初九	3 初十	4 十一	5 十二	6 十三	7 大雪	8 十五
9 十六	10 十七	11 十八	12 十九	13 二十	14 廿一	15 廿二
16 廿三	17 廿四	18 廿五	19 廿六	20 廿七	21 廿八	22 冬至
23 十二月	24 初二	25 初三	26 初四	27 初五	28 初六	29 初七
30 初八	31 初九					

保障、尊重個人資料私隱

Protect, Respect Personal Data Privacy

個人資料私隱專員公署是一所獨立機構，負責監察、監管和促進各界人士遵從《個人資料(私隱)條例》(《私隱條例》)的規定。《私隱條例》旨在保障個人資料私隱。

The Office of the Privacy Commissioner for Personal Data is an independent body that monitors, supervises and promotes compliance with the Personal Data (Privacy) Ordinance to protect privacy of individuals in relation to personal data.



地址: 香港灣仔皇后大道東248號大新金融中心13樓1303室
Address: Room 1303, 13/F, Dah Sing Financial Centre
248 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong



電話 Telephone: 2827 2827



傳真 Fax: 2877 7026



電郵 Email: communications@pcpd.org.hk



網站 Website: www.pcpd.org.hk



Facebook:
私隱公署 PCPD



Instagram:
私隱公署 PCPD



LinkedIn:
Office of the Privacy Commissioner
for Personal Data, Hong Kong



Twitter:
私隱公署 PCPD



YouTube:
私隱公署 PCPD



6

保障資料原則

DATA PROTECTION PRINCIPLES

2022

第1原則 — 收集資料原則

- 資料使用者須以合法和公平的方式，收集他人的個人資料，其目的應直接與其職能或活動有關。
- 須以切實可行的方法告知資料當事人收集其個人資料的目的，以及資料可能會被轉移給哪類人士。
- 收集的資料是必需的，屬足夠但不超乎適度。

第2原則 — 資料準確、儲存及保留原則

- 資料使用者須採取所有切實可行的步驟以確保持有的個人資料準確無誤，而資料的保留時間不應超過達致原來目的的實際所需。

第3原則 — 使用資料原則

- 個人資料只限用於收集時述明的目的或直接相關的目的；除非得到資料當事人自願和明確的同意。

第4原則 — 資料保安原則

- 資料使用者須採取切實可行的步驟，保障個人資料不會未經授權或意外地被查閱、處理、刪除、喪失或使用。

第5原則 — 透明度原則

- 資料使用者須採取切實可行的步驟來公開其處理個人資料的政策和行事方式，並交代其持有的個人資料種類和用途。

第6原則 — 查閱及改正原則

- 資料當事人有權要求查閱其個人資料；若發現有關個人資料不準確，有權要求更正。



DPP 1 - DATA COLLECTION PRINCIPLE

- Personal data must be collected in a lawful and fair way, and for a lawful purpose directly related to a function or activity of the data user.
- All practicable steps must be taken to notify the data subjects of the purpose for which the data is to be used, and the classes of persons to whom the data may be transferred.
- Personal data collected should be necessary, adequate but not excessive.



DPP 2 - ACCURACY & RETENTION PRINCIPLE

- A data user must take all practical steps to ensure that personal data is accurate and is not kept for a period longer than is necessary to fulfill the purpose for which it is used.



DPP 3 - DATA USE PRINCIPLE

- Personal data is used only for the purpose for which the data is collected or for a directly related purpose; voluntary and explicit consent must be obtained from the data subject if the data is to be used for a new purpose.



DPP 4 - DATA SECURITY PRINCIPLE

- A data user must take all practical steps to protect personal data from unauthorised or accidental access, processing, erasure, loss or use.



DPP 5 - TRANSPARENCY PRINCIPLE

- A data user must make generally available its personal data policies and practices, kinds of personal data it holds and how the data is used.



DPP 6 - DATA ACCESS & CORRECTION PRINCIPLE

- A data subject is entitled to request access to his personal data and request corrections where the data is inaccurate.